



CTTA Newsletter

Crawley Town Twinning Association

Issue 58

April 2011



Happy Easter!

Dear Members and Friends,

Welcome to the Spring Edition of the Newsletter.

Although for the first time since joining the CTTA I could not attend this year's CTTA Annual Dinner in February and held in Tilgate Forest Golf Centre, the comments received from those who attended were very positive and favourable. Some of the photographs taken by Michael James are shown on page 2.

The CTTA executive committee have been working hard in order to prepare, organise and finalise all the details for the MGV in Crawley between 23rd. to 31st. July 2011. I am pleased to inform you that almost all the details have been now completed and an interesting programme agreed.

This year Dual Committee Meeting (DCM) will be held in Dorsten between 7th to 10th October 2011

Various modes of transport to Dorsten were looked at and at the last committee meeting a decision was reached to use a small coach. At the moment it appears that there may be some spare seats available. Anybody who may be interested travelling to Dorsten and back, using the coach, please contact Geoff May (01293 885 444). The current estimated cost for the journey per person will be approximately £100 and is subject to availability on first come first served basis.

At Christmas time Geoff and Jacky May and committee members received a Christmas Greetings and Good wishes for the New Year 2011 from our long stand-

ing honorary life member Marie-Odile Herve. As Marie- Odile is not very well , having spent a few months last year in Hospital, and is still suffering, may I on behalf of the CTTA committee, members and friends wish Mary Odile a speedy recovery and good wishes. We are all thinking of you.

As reported previously, between 16th-20th March 2011, Holy Trinity School - HTC orchestra and swing band visited and successfully played in Dorsten. Refer to pages 4 and 5 with articles from the Dorsten local press (in German).

Peter Klin
PR Officer and editor of the newsletter

CTTA Annual Dinner

The CTTA Annual Dinner took place on Saturday 26th February 2011 at the Tilgate Forest Golf Centre. The meal was delicious (Starter followed by Roast Chicken or Steak and Mushroom Pie and finally Lemon Meringue Pie or Profiteroles and coffee. Vegetarian options were also available), and we had the place to ourselves. There were 28 people attending and it was nice to catch up with everyone again, showing others photos etc. We had a quiz (courtesy of George Redgrave), which as usual had a twist. We also had a raffle to raise funds for this year MGV which takes place on 23rd to 31st. July.

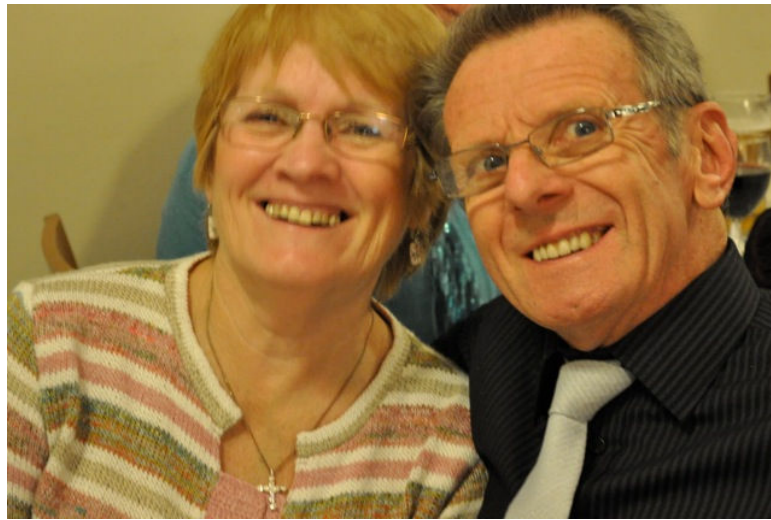
By Jacky May

Inside this issue:

<i>Welcome from the Editor</i>	1
<i>CTTA Annual Dinner</i> <i>By Jacky May</i>	
<i>CTTA Annual Dinner</i> <i>Photographs By Michael James</i>	2&3
<i>Holy Trinity School Orchestra and Swing Band trip to Dorsten</i> <i>By Stanley Tofield</i>	4
<i>Holy Trinity School Orchestra and Swing Band trip to Dorsten</i> <i>Dorsten Press articles (in German)</i>	5 & 6



CTTA Annual Dinner 2011





Holy Trinity School's Orchestra and Swing Band visit to Dorsten

At 7:30am on 16th March 49 pupils from Holy Trinity School, Crawley, together with 4 teachers and 3 members of the Crawley TTA left the school for what was to become a very successful visit to Dorsten. The school's orchestra and swing band under the baton of their head of music, Jane Sutton, performed 4 times and enjoyed a weekend crammed with activities, organised brilliantly by Heinz Gremme, Ulla Kuesters and the members of the Dorsten Partnerstadtverein. The Swing Band performed first at a primary school where the children were learning English from day one. It came as a surprise to be interviewed in English by 5 year olds. Then we travelled to the Rathaus in Dorsten, where we were received by the Burgermeisterin and again the swing band gave a performance. Later in the weekend the Zollverein coal mine (Essen) was visited and the pupils were shown all the above ground workings, unfortunately (or fortunately) we didn't get a tour under ground. Another interesting visit was paid to the "Phenomina" activity exhibition, where the pupils could participate in all kinds of tactile and sensory activities and tests, in some cases giving quite unusual results. We had the opportunity to visit the Wasserschloss at Lembeck, where we were met by the GrafIn and although the Schloss was shut to visitors, she showed the pupils around the castle museum. Two highlights of the trip were the two concerts given by both the orchestra and the swing band. The first was at the Gesamtschule in Wulfen-Barkenbergr, where we were welcomed by the head teacher Johannes Kratz and music teacher Thomas Klemme and played together with a wind band from the Gesamtschule. The second concert was at another local school where the orchestra and swing band were guests of the Rhade Youth band. The pupils of Holy Trinity School were hosted by the Rhade Band, who were also guests of Holy Trinity pupils back in the summer of 2010.

By Stanley Tofield



„Da muss man was draus machen“

Barkenberg. Musik verbindet über Sprachen und Generationen hinweg: Den Beweis trat am Freitagabend im bestens besuchten Gemeinschaftshaus die „Night of Friends“ an mit Interpreten der Gesamtschule Wulfen, der „Holy Trinity School“ aus Crawley und die Band „Chopstixx“. Letztere bewies im Vorjahr auch auf der gesperrten Autobahn 40 ihre Qualitäten.

„Das war überhaupt kein Thema“, lobte Gesamtschul-Rektor Johannes Kratz den unkomplizierten Weg ins GHW. Auch die Zusammenarbeit mit dem Freundeskreis Crawley bewährte sich „ganz hervorragend“, stellte dessen Mitglied Heinz Gremme fest. Er organisierte die Fahrt von hiesiger Seite. Und: Nach seinem Besuch 2010 in der Dorstener Partnerstadt revanchierte sich das Jugendorchester der Schützenkapelle Rhade diesmal als Gastgeber der englischen Freunde.

48 Musiker des Schulorchesters der „Holy Trinity School“, weitere 22 aus der Swingband, die Bläserklasse 8.6. und „Samba Banana“ der Gesamtschule plus Chopstixx gestalteten im GHW ein ebenso abwechslungsreiches wie buntes Programm. Hinzu kam am Samstag ein weiteres Musiker-Treffen in der Aula der St. Ursula-Realschule. Dort waren dann die Rhader Partner mit an Bord.

Im deutsch-englischen Wechsel hatten die Gruppen die Bühne für sich, um zum großen Finale gemeinsam „Hey Jude“ von den Beatles zu spielen. Auf Eintritt verzichteten die Organisatoren übrigens, stattdessen waren Spenden für die Erdbeben- und Tsunami-Opfer in Japan erbeten.

„Ein bisschen eingeschlafen“ sei der langjährige Kontakt der Gesamtschule nach Crawley, bedauerte Johannes Kratz. An der dortigen Partnerschule fehlte das Interesse; vielleicht eine Folge des negativen Bildes, das manche Medien auf der Insel von den Deutschen verbreiten. Umso erfreulicher, dass mit „Holy Trinity“ über die Bläserklassen ein Neuanfang gelingen könnte. „Das ging sofort“, so Kratz.

Als „Erfolgsgeschichte“ wertete er die fünfjährige Entwicklung der von Thomas Klemme geleiteten Bläserklassen; sieben werden es 2012 sein.

Auch in der Gegenrichtung gestaltete sich die Kooperation unkompliziert: Heinz Gremmes Frage bei der Gesamtschule und Schützenkapelle, die Partnerschaft zu fördern, bekam schnelle Antworten aus Barkenberg und Rhade: „Das machen wir.“

Ein volles viertägiges Programm erlebten die englischen Gäste: Besuche in Essen, Oberhausen, am Schloss Lembeck, bei Bürgermeister Lambert Lütkenhorst und der Östlicher Wilhelm-Lehmbruck-Schule waren Elemente. Dort gehört Englisch zum Unterrichts-Kanon und „der Schlagzeuger musste sogar Autogramme schreiben“, freute sich Gremme. „Gut angekommen“ sei bei den Gästen eine Führung mit Rainer Diebschlag durch Barkenberg.

Wie es zwischen den Partnern weitergeht ist noch offen. „Es ist ein Riesenaufwand“ sagten Kratz und Gremme zu den Fahrt-Vorbereitungen. Ihr Wunsch: „Es soll zwischen den Jugendlichen weitergehen“, denn die Partnerschaft braucht neue, junge Träger.

„Da muss man was draus machen“ sind sich die beiden mit Blick auf 2013 einig: Dann feiern die Städtepartnerschaft Dorsten – Crawley und die Gesamtschule Wulfen beide ihren 40. Geburtstag.

An article from Dorsten Paper - WAZ
(retyped by Peter Gunther)



Das Holy Trinity-Schulorchester gestaltete Konzert im Gemeinschaftshaus den musikalischen Auftakt.

Fotos: André Eschertorich



Samba Banana war im GHW ebenfalls zu hören.



In der Pause ließen es sich die Zuhörer am Buffet gut gehen.



Jane Sutton dirigierte das englische Orchester.



Volles Haus: Das Publikum sparte nicht mit Applaus.

Ausschuss debattiert Modellprojekt

Schermbek. Protest zum Evaluationsbericht des Modellprojekts Nachbarschaftsratung legt Klaus Roth (BfB) ein. Er kritisiert, dass der Bericht vor mehr als zwei Wochen dem Kreistag gestellt wurde, dem Gemeinderat aber nicht.

Der Sozialausschuss des Kreises debattierte das vom Kreis beschlossene Modellprojekt. In der Politik rief der Tätigkeitsbericht ein unterschiedliches Echo hervor. Ulrike Trick (Sachkundige Bürgerin, Grüne) bedauerte auch, dass die Kreisvorlage dem Rat in Schermbek nicht zugänglich gemacht wurde.

35 geknüpfte Beziehungen in 16 Monaten seien keine erfolgreiche Bilanz, so Trick. Aufwand und Kosten für den professionellen Begleitung seien viel zu groß und das Projekt müsse preisgünstiger umgesetzt werden.

Die FDP bewertete das Modellprojekt positiv, aber während einer Konsolidierungsphase sowohl der Gemeinde wie des Kreises seien die Kosten im administrativen Bereich einfach zu hoch. Die SPD betonte, dass das Projekt sich noch in der Modellphase befinde und eine Chance brauche, sich zu entwickeln. Ein Resümee sei erst mit Vorlage des Abschlussberichts zu ziehen. Die CDU ergänzte, dass es dem Kreistag bei der Förderung vor allem darum ginge, Erfahrungen zu gewinnen und die Übertragbarkeit auf andere Orte zu prüfen.

Brücke ab sofort komplett gesperrt

Schermbek/Hünne. Der Landesbetrieb Straßenbau hat gestern die Brücke der Landesstraße L1 (Dinslakener Straße) über den West-Datting-Kanal zwischen Krudenburg und Hünne sofort für sämtliche Verkehrsteilnehmer voll gesperrt. Eine Umleitung über Schermbek ist beschließt.

Die Spannweitenbrücke von 1962 darf keinerlei Fahrzeuge mehr tragen, weil sich Schäden nicht frühzeitig erkennen lassen. Der Landesbetrieb wird die Brücke schnell abbrechen und für Rad- und Fußgänger einen Behelf errichten.

Mühlenbach: Brücke an zwei Tagen gesperrt

Schermbek. Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass die Fußgänger-Brücke am Widemweg (Mühlenbach) in Gallen am Freitag und Samstag, 18. und 19. März, gesperrt ist. Der Verbindungsweg zwischen der Bruchstraße und dem Widemweg ist dann unterbrochen. An der Überquerung des Mühlenbaches werden letzte Instandsetzungsarbeiten erledigt.

Schermbek

Jugend spielt Fußball

Schermbek. Die evangelische Jugend aus Schermbek macht mit beim Fußballturnier am Freitag, 18. März, ab 18.15 Uhr. In dem Wettbewerb gehen Teams aus Alpen, Menzelen, die Gastgeber aus Sonsbeck und Drenvack.

Arzt: zu erfragen unter 01805/044 100.

Apothek: ☎ 0800/00 228 33, www.aponet.de.

Netzwerk: 14.30 bis 16.30 Uhr, Spielcasino, Ev. Gemeindehaus, Saal 1, Annemarie Hund ☎ 39 701 oder Anni Gardemann ☎ 42 12.

Geburtstag

Wir gratulieren Willi Zindler (71).

Gäste aus Crawley laden heute und morgen zu Konzerten



Die Gäste aus Crawley sind gut gelandet und haben am Donnerstag bereits einen ersten Besuch auf Schloss Lembeck gemacht. Was die jungen Musiker der Holy Trinity

School aus der englischen Partnerstadt musikalisch drauf haben – das können Dorstener bei zwei Konzerten erleben: Das erste findet bereits heute im Gemeinschaftshaus statt. Ab 18

Uhr spielen Orchester und Swing Band mit Bläserklasse und Samba Banana der Gesamtschule und der Band Chopstix. Am morgigen Samstag geben sie dann ab 19.30 Uhr ein

Konzert gemeinsam mit dem Jugendorchester der Schützenkapelle Rhade in der Aula der St. Ursula-Realschule am Nonnenkamp. Foto: Andre Eisenbroich

Mitglieder und Sponsoren gesucht

Wassersportverein und Gemeinde planen die Zukunft des Hallenbades: Kommunalaufsicht muss zustimmen

Andreas Rentel

Schermbek. Genau 889 Mitglieder zählt der Wassersportverein Schermbek derzeit, es sollen auf jeden Fall noch mehr werden. Die Zukunft des gemeindlichen Hallenbades steuere auf eine Entscheidung, betont Vorsitzender Theodor Verhoeven. Daher seien dringender Appell: „Jetzt Mitglieder des WSV werden.“

Denn: „Wer auch weiterhin in Schermbek schwimmen will, sollte sich jetzt entscheiden, in den Verein einzutreten.“ Verhoeven betont: Alle Zeichen deuteten darauf hin, dass bald die Entscheidungen für Übernahme des Hallenba-

des durch den neuen Trägerverein fallen werden. „Der Verein hat in enger Zusammenarbeit mit der Gemeinde einen Wirtschaftsplan entwickelt, der tragfähig sein wird.“ So werde die Gemeinde von den jährlichen

„Wirtschaftsplan entwickelt, der tragfähig sein wird.“

Betriebskosten entlastet. Und: „Vor allem gilt es, die dringend notwendigen Sanierungskosten zu sichern.“

Auf der Grundlage des vom Schermbeker Ingenieurbüro für Bauberatung und Bauphysik unter der Leitung von Prof.

Dr. Fix vorgelegten Gutachtens konnten die dazu nötigen Arbeiten und deren Kosten ermittelt werden. Um diese aufzubringen, will die Gemeinde dem Verein in den nächsten Jahren Zuschüsse gewähren, um stufenweise und nach Dringlichkeit die Sanierung erledigen zu können, so Verhoeven.

Sollte die kommunale Finanzaufsicht beim Kreis Wesel dem zwischen Gemeinde und Trägerverein erstellten Finanzierungsplan zustimmen und der Gemeinderat das Konzept auch politisch stützen, „dann steht der neuen Trägerschaft des Hallenbades nichts mehr im Wege“, so der

Vorsitzende weiter. Letztlich muss (neben der Aufsicht) die örtliche Politik entscheiden, wie es mit dem Bad weitergehen soll. Bisher sprachen sich die Fraktionen für einen

MINDESTZAHL

1000 Mitglieder nötig

Auf seiner Internetseite stellt der Wassersportverein als potenzieller Träger des Schermbeker Hallenbades fest, dass für einen dauerhaften Erhalt mindestens 1000 Mitglieder nötig seien. Sonst drohe die Schließung mit allen Konsequenzen.

Erhalt des Bades aus. Verhoeven stellt klar: „Das ist eine für Schermbek wichtige Entscheidung, denn ohne Hallenbad leidet nicht nur das Image der Gemeinde, sondern auch der ganzen ländlichen Region als Naherholungsgebiet.“ Bei positivem Votum: Sport- und Freizeitmöglichkeiten im wohnortnahen Bereich blieben erhalten.

Aber: „Jetzt braucht der Verein viele Mitglieder, denn nur sie werden das Hallenbad in naher Zukunft nutzen können. Und er braucht starke Sponsoren und viele Helfer.“

Weitere Informationen im Hallenbad und unter www.wsv-schermbek.de

Ein heißer Ritt durch die Wüste

Töfte Theater spielt „Das Kamel aus dem Fingerhut“ im Stenkampshof



Das Theater Töfte gastierte gestern auf Einladung der Kulturstiftung im Kindergarten Stenkampshof. Am 3. April gibt's die nächste Veranstaltung der Stiftung – dann im Landgasthof Triptrap. Foto: Kath Hoeger

Schermbek. Einen heißen, musikalischen Ritt durch die Wüste erleben klein und groß gestern Nachmittag im Kindergarten Stenkampshof. Die örtliche Kulturstiftung und die Elterninitiative als Träger luden das Theater Töfte ein mit seinem Stück „Das Kamel aus dem Fingerhut“.

Kowalski tut für sein kleines Affchen Charlie wirklich alles, erfährt das gespannte Publikum. Als es sein Kuschkamel vermisste, zauberte Kowalski aus flugs eine tröstende Kameleschichte aus dem Hut. Laute Basare, verzäuberte Wächter gehörten dazu, aber schließlich gelang es, das Kamel der Prinzessin Amira zu retten. „Tach wie isset? Ett muss!“ heißt es am Sonntag, 3. April, ab 12.30 Uhr im Landgasthof

Triptrap beim nächsten Termin der Kulturstiftung. Kleins Schulte-Vierköter aus Westfalen und Potipparve vom Niederrhein treffen dabei aufeinander. Den rheinisch-westfälischen Spezialitäten-Mix für Augen und Ohren gibt es im Vorverkauf für 10 und 8 € (Jugendliche). Karten- und Menüreservierungen sind möglich unter ☎ 02853/2215.

Agentur sucht Ehrenamtliche

Für Lebenshilfe, GHW oder Kinderschutzbund

Dorsten. Die Agentur für Ehrenamt sucht Helfer ... für die Lebenshilfe Betreuer für die Freizeitzeiten 2011, die für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene mit unterschiedlichen Beeinträchtigungen angeboten werden.

Gesucht werden junge Menschen ab 18 Jahren die geschlossen sind und Spaß haben am Umgang mit Menschen mit Behinderungen, die den Überblick behalten, viel leicht schon in der Arbeit mit Behinderten erfahren sind und eine Wartezeit überbrücken müssen. Die Aufgaben sind: Aufsicht, Betreuung, Begleitung und Unterstützung in allen Lebenslagen.

Die Termine sind: vom 25. Juli bis 12. August eine Stadtranderholung und vom 19. bis 26. August eine Ferienfreizeit in Renesse an der Nordsee in den Niederlanden. Die Betreuer erhalten eine Aufwandsentschädigung und ein Zertifikat, sind versichert, nehmen an einem Vorbereitungsstreffen teil und werden geschult.

Wer Interesse an dieser Tätigkeit hat, kann sich melden in der Agentur für Ehren-

amt (☎ 02362 / 793671) oder im Lebenshilfe Center (☎ 02362 / 201045) melden.

... für den Kaffee-Treff im Gemeinschaftshaus Wulfen, die dienstags und freitags von 8.30 bis 13 Uhr mitmachen.

... für Kindertagesstätten. Gebrauch werden Freiwillige, die mittags in der Küche kochen, aufräumen, helfen möchten.

... für den Kinderschutzbund: Er braucht Unterstützung für seinen Minichub montags von 10 bis 11 Uhr.

... für Pro GHW, den Förderverein des Gemeinschaftshauses Wulfen: Hier werden Helfer für Veranstaltungen benötigt, für Einlasskontrolle, Getränkeverkauf und Aufbauhilfe – meist freitags oder samstags ab 19 Uhr.

Wer Zeit zu verschenken hat und diese sinnvoll einsetzen möchte, kann sich bei der Agentur für Ehrenamt unter ☎ 02362 / 793623. Das Büro (An der Vehme 1, hinter St. Agatha) ist geöffnet montags 14 bis 16, dienstags 13 bis 16 und freitags 10 bis 12.

Kinder lernen, mit Gefühlen umzugehen

Raesfeld. Auf neue Angebote machen das Gymnastikstudio Gesund & fit und Bildungswerk Raesfeld aufmerksam: „Dance-Mix für Kids“ startet am Donnerstag, 31. März, für Kinder von 8 bis 11 Jahren um 15 Uhr, bis 15 Jahre um 16 Uhr. Kinder stark machen (vier bis sechs Jahre) beginnt am Donnerstag, 5. Mai, 17 Uhr. Hier lernen sie Selbstvertrauen und -behauptung. Die Kindergartenkinder werden spielerisch ans Thema herangeführt und angeleitet, über Angst, Freude, Traurigkeit und Wut nachzudenken und sinnvoll damit umzugehen. Die Kurse laufen im Gymnastikstudio, Dorstener Straße. Anmeldungen dort unter ☎ 02865/6427 oder beim Bildungswerk, ☎ 02865/10073.

Informationen unterwegs abrufen

Raesfeld. Wer von unterwegs Auskunft über Öffnungszeiten und Dienstleistungen des Kreises benötigt, für den gibt es ab sofort einen neuen Service: Unter www.kreis-borken.de sind die Informationen über internetfähige Handys abrufbar. Auch aktuelle Meldungen der Kreispressstelle sowie der Anfahrtsplan zum Borkener Kreishauses sind hier zu finden.

CDU: Soldatinnen berichten aus Alltag

Dorsten. Zu einem besonderen Vortrag lädt das Team der CDU-Frauen-Union ein: Im Rahmen der 26. Dorstener Frauenwochen berichten zwei Soldatinnen am Montag, 21. März, um 19 Uhr im Hotel Albert, Borkener Straße 199, aus ihrem beruflichen Alltag bei der Bundeswehr. Die Veranstaltung steht unter dem Motto: „Gleichberechtigung in der Bundeswehr“.

Tipps zur Kommunion

Holsterhausen. Noch bis Sonntag, 17. April, findet in den kommenden Wochen immer zu den Öffnungszeiten der katholischen Bibliothek St. Antonius eine Ausstellung zur Erstkommunion statt. Gezeigt wird eine aktuelle Buch- und Medienauswahl.

Frühlingsgedichte

Hervest. Die Frauengruppe von St. Josef, Hervest, trifft sich am Montag, 11. April, um 15 Uhr zum Thema „Frühlingszauber“ - Gedichte und Lieder zum Frühlingsanfang. Guest am dem Nachmittag ist Autor Reinhart Zuschlag.

DORSTEN

Leiter der Lokalbühnen: Martin Ahlers
Sprecher: Folk Hoffmann (Dorsten)
Stefan Jahn, Markus Schindlerhoff (Dort)
Redaktion: redaktion@waz.de
40282 Dorsten
Geschäftsbüro: Kommande 4, 45127 Essen.
Druck: Lesing Druck GmbH Co. KG, Auf dem Belfener 9, 44149 Dortmund
erschint täglich außer sonntags. Für umsatzabhängige Sonderpreise keine Gewähr. Druckänderungen sind nur zum Quartalsende möglich. Die Zustellung erfolgt schriftlich bis zum 2. des letzten Quartalsmonats an den Verlag zu richten.

Bei Nichtbestellung im Falle höherer Gewalt, bei Störungen des Telefonnetzes, Arbeitskampf (Druck, Auslieferung) bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Redaktion: ☎ 02362 9284-22
Telefax: ☎ 02362 9284-30
E-Mail: redaktion.dorsten@waz.de
sport.dorsten@waz.de

WAZ LESERSERVICE

Zustellung, Buchbestellung und Adressänderung:
Sie erreichen uns: Mo. bis Fr. von 8-20 Uhr, Sa. 8-14 Uhr, 15-17 Uhr. (Ausgeregnetzeiten: Mo. bis Fr. 7.30-18 Uhr)
Büro: ☎ 02362 4048-23*
Fax: ☎ 02362 4048-82*
E-Mail: leserservice@waz.de
Anzeigen: ☎ 02362 4048-23*
Büro: ☎ 02362 4048-23*
E-Mail: anzeigen@waz.de
*Geld pro Anzeig/Far aus dem drucktechnischen Maßstab max. 42 Cent/Minuten.